

Pour parler des films...
Petit lexique pour mieux se comprendre...

S'il est prouvé que parler des films après les avoir vus permet de mieux se les approprier, il est bon pour cela d'utiliser les mêmes mots afin de mieux se comprendre... Ce petit lexique vous est proposé, pour améliorer vos discussions dans les files d'attente...

Angle de prise de vues : angle sous lequel est pris le sujet par la caméra.

- **Normal** : la caméra est braquée à l'horizontale, à la hauteur des yeux du sujet.
- **Plongée** : la caméra, braquée au-dessus du sujet, le prend de haut en bas.
- **Contre-plongée** : la caméra, braquée au-dessous du sujet, le prend de bas en haut. Du choix de l'angle de prise de vue va découler le **point de vue** imposé par le réalisateur et donc adopté par le spectateur.

-

Bruit ou bruitage : presque toujours enregistré à part, il est ajouté après le tournage. Il joue souvent un grand rôle et participe à la signification symbolique ou à l'effet de réalité.

Cadre : limite rectangulaire de la portion de réalité que la caméra choisit d'isoler. Elle constitue le champ de l'image sur le film et sur l'écran.

Champ-contrechamp : procédé consistant à montrer deux personnages se faisant vis-à-vis, en cadrant tantôt l'un, tantôt l'autre de face.

Hors-champ : espace hors cadre, mais suggéré par des éléments du film, notamment par des sons ou le regard d'un personnage dans le champ vers le hors-champ.

Découpage technique : phase finale du développement du scénario. C'est le film divisé en plans.

Diégèse : tout ce qui appartient à l'histoire représentée par le récit filmique. Diégétique : tout ce qui appartient à l'histoire racontée.

Doublage : procédé permettant de substituer des dialogues nouveaux aux dialogues originaux.

Flash-back : retour en arrière ; plan ou ensemble de plans dont le signifié constitue un moment de la diégèse antérieur à celui en cours..

Flash forward : moment de la diégèse postérieur à celui en cours.

Montage : organisation et synthèse des plans dans des conditions données d'ordre et de temps. Sur le plan pratique, c'est l'art de mettre bout à bout les plans retenus par le

réalisateur, dans l'ordre et la durée voulus par celui-ci. Le montage rétablit la chronologie (bouleversée lors du tournage) et crée le rythme cinématographique.

Off : Son (voix, bruit ou musique) dont la source est située en dehors du champ de l'image.

Photogramme : image unique, isolée sur la pellicule. 24 photogrammes sont projetés sur l'écran en 1 seconde.

Plan : ce mot peut avoir plusieurs acceptions :

- **Plan de tournage** : regroupement des scènes du film dans l'ordre où elles seront tournées. Planning de tournage jour par jour, avec comédiens, matériel, décors et accessoires nécessaires.
- **Plan cinématographique** ou "plan" tout court : série d'images enregistrées en une seule fois ; constitue la prise, de "moteur" à "coupez". La prise devient le "plan" définitif après coups de ciseaux du monteur et collures au cours du montage-images.
- **L'échelle des plans** (cadrages adoptés par la caméra) habituellement utilisée :
 1. **Plan d'ensemble** : situe le lieu géographique et le décor où se déroule l'action.
 2. **Plan moyen** : cadre les personnages en entier, précise l'action.
 3. **Plan américain** : coupe les acteurs à mi-cuisse, centre l'attention sur les gestes.
 4. **Plan rapproché** : coupe au buste, met l'accent sur l'expression psychologique.
 5. **Gros plan** : cadre le visage et fait ressortir les jeux de physionomie
 6. **Très gros plan** ou insert : attire l'attention sur un détail de visage, de corps ou d'objet.

Raccord : éléments contenus dans un plan et le plan suivant pour permettre au spectateur de saisir la continuité du récit. Ces raccords assurent la liaison entre deux plans successifs de plusieurs manières :

1. **Liaison-image** : un élément de l'image est commun aux deux plans (même personnage).
2. **Raccord dans le mouvement** : le mouvement amorcé dans un plan se poursuit dans le second.
3. **Liaison-son** : le même son est commun à deux plans successifs.
4. **Liaison-image-son** : l'image du plan qui finit suggère le son du plan suivant ou vice-versa...

A noter que les **effets produits sur le spectateur** par ces divers montages fondent la richesse et l'originalité des langages cinématographiques.

Rythme : mouvement intérieur du film, réalisé par l'alternance des temps forts et des temps faibles et par la durée respective des plans, ou si l'on préfère, par l'orchestration des plans, des scènes et des séquences.

Séquence : ensemble de plans formant une unité narrative, dont l'action se déroule généralement en un lieu unique. Un plan-séquence est une séquence réalisée en un seul plan.

Mouvements de caméra :

1. **Plan fixe** : la caméra a été immobilisée sur son pied et le cadrage est le même durant le plan.
2. **Panoramique** : La caméra pivote sur un axe fixe : horizontal, vertical, ou en zig-zag. Elle nous permet une découverte progressive de l'espace.
3. **Travelling** : déplacement de la caméra sur un véhicule mobile (chariot, train, auto, steadycam).
4. **Travelling optique (zoom)** : simulacre de travelling obtenu à l'aide d'objectifs à focale variable, la caméra demeurant fixe.

Transitions entre les plans :

1. **Cut** : Transition la plus utilisée : on passe d'un plan à l'autre de façon sèche, sans aucun effet visuel.
2. **Fondu** : Artifice visuel qui consiste à faire apparaître ou disparaître une image de façon graduelle.
3. **Fondu enchaîné** : Artifice visuel de transition qui consiste à faire disparaître progressivement une image tout en faisant apparaître progressivement l'image suivante.
4. **Effet-volet** : Passage d'un plan à l'autre en "balayant" l'image latéralement ou horizontalement.
5. **Ouverture ou fermeture à l'iris** : Procédé très utilisé pendant le cinéma muet qui consiste à ouvrir plus ou moins rapidement le cache en spirale de la caméra.

Jean Louis BESOMBES